

**NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP  
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN VIỆT NAM  
VIETNAM BANK FOR AGRICULTURE  
AND RURAL DEVELOPMENT**

Số/No: 11180/NHNo-KDVT

V/v: CBTT Quyết định NHNN về việc bổ sung nội  
dung hoạt động Giấy phép thành lập và hoạt động  
Re: Decision on the supplementation of Business  
Scopes to the License of establishment and operation

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence- Freedom - Happiness**

Hà Nội, ngày 30 tháng 6 năm 2026  
Hanoi, June 30, 2026

**THÔNG BÁO THAY ĐỔI GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ KINH DOANH  
CHANGE IN LICENSE OF ESTABLISHMENT AND OPERATION**

**Kính gửi:** - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam;  
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội.

**To:** - The State Securities Commission;  
- The Vietnam Stock Exchange;  
- The Hanoi Stock Exchange.

Căn cứ theo Giấy phép thành lập và hoạt động số 24/GP-NHNN ngày 26/05/2021 do Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi Giấy phép thành lập và hoạt động của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam chúng tôi như sau:

Based on the Certificate of License of Establishment and Operation No.24/GP-NHNN dated 26/5/2021 issued by Governor of the State Bank of Vietnam, we would like to announce the change in the License of Establishment and Operation as follows:

- Tên tổ chức/Name of organization: **NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN VIỆT NAM/VIETNAM BANK FOR AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT**

- Mã chứng khoán/Stock Code: **VBA**

- Địa chỉ/Address: **Số 02 Láng Hạ, Phường Giảng Võ, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam/No.02 Lang Ha Road, Giang Vo Ward, Hanoi, Vietnam.**

- Điện thoại/Tel.: **(+84-4)37724621**

Fax: **(+84-4)38313717-38313719**

- Email: **headoffice@agribank.com.vn**

- Website: **http://www.agribank.com.vn**

1. Thông tin sau khi thay đổi/Information after change: **Bổ sung nội dung hoạt động vào Điều 4 Giấy phép thành lập và hoạt động ngân hàng thương mại số 24/GP-NHNN/Supplementing the business operation to the Article 4 of the License of Establishment and Operation No.24/GP-NHNN:**

- Tham gia Hiệp hội Viễn thông Tài chính Liên ngân hàng Toàn cầu – SWIFT/Participating in the Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT);

- Tham gia hệ thống thanh toán thẻ quốc tế của các tổ chức thẻ quốc tế: Visa, MasterCard, JCB/Participating in the international card payment systems operated by international card organizations, including Visa, Mastercard and JCB.



*[Handwritten signatures and initials]*

2. Lý do thay đổi (nếu có)/Reason for change (if any): Bổ sung hoạt động tham gia hệ thống thanh toán quốc tế/ Supplementing the business operation of participation in international payment systems.
3. Ngày có hiệu lực/Effective date: 30/6/2026
4. Ngày nhận được Quyết định về việc bổ sung nội dung hoạt động vào Giấy phép thành lập và hoạt động: 30/6/2026/Receipt date of the decision on the supplementation of business operation to the License of establishment and operation: 30/6/2026.
5. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 30/6/2026 tại đường dẫn <https://www.agribank.com.vn/vn/ve-agribank/cong-bo-thong-tin> /This information was published on the company's website on 30/6/2026, as in the link <https://www.agribank.com.vn/vn/ve-agribank/cong-bo-thong-tin>. ✓ *unt*

**Nơi nhận/Recipients:**

- Như kính gửi/As regards;
- Hội đồng thành viên/Board of Directors (để b/c/to report);
- Tổng Giám đốc/General Director (để b/c/to report);
- Ban Kiểm soát/Supervisory Board;
- Lưu/Archived: VP, KDVTT.

(03 mth) ✓

**TUQ. NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT**  
**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**P.P. LEGAL REPRESENTATIVE**  
**DEPUTY GENERAL DIRECTOR**



**Đoàn Ngọc Lưu**



**Tài liệu đính kèm/Attached documents:**

Quyết định số 83/QĐ-QLGS2 ngày 30/6/2026 của Cục Quản lý, Giám sát Tổ chức tín dụng Ngân hàng Nhà nước Việt Nam /The Decision No. 83/QĐ-QLGS2 dated June 30, 2026 issued by The Credit Institutions Management and Supervision Department, The State Bank of Vietnam.

Số: 83 /QĐ-QLGS2

Hà Nội, ngày 30 tháng 6 năm 2026

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc bổ sung nội dung hoạt động vào Giấy phép thành lập và hoạt động của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam

### CỤC TRƯỞNG CỤC QUẢN LÝ, GIÁM SÁT TỔ CHỨC TÍN DỤNG

Căn cứ Luật Ngân hàng Nhà nước Việt Nam số 46/2010/QH12 ngày 16 tháng 6 năm 2010 được sửa đổi, bổ sung bởi Luật số 14/2022/QH15 ngày 15 tháng 11 năm 2022;

Căn cứ Luật Các tổ chức tín dụng số 32/2024/QH15 ngày 18 tháng 01 năm 2024 được sửa đổi, bổ sung bởi Luật số 96/2025/QH15 ngày 27 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Nghị định số 26/2025/NĐ-CP ngày 24 tháng 02 năm 2025 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 276/QĐ-NHNN ngày 24 tháng 02 năm 2025 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Cục Quản lý, giám sát tổ chức tín dụng;

Căn cứ Nghị định số 52/2024/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2024 của Chính phủ quy định về thanh toán không dùng tiền mặt;

Căn cứ Thông tư số 34/2024/TT-NHNN ngày 30 tháng 6 năm 2024 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam quy định việc cấp đổi Giấy phép, cấp bổ sung nội dung hoạt động vào giấy phép và tổ chức, hoạt động của ngân hàng thương mại, chi nhánh ngân hàng nước ngoài, văn phòng đại diện tại Việt Nam của tổ chức tín dụng nước ngoài, tổ chức nước ngoài khác có hoạt động ngân hàng được sửa đổi, bổ sung bởi Thông tư số 66/2025/TT-NHNN ngày 31 tháng 12 năm 2025 và Thông tư số 11/2026/TT-NHNN ngày 19 tháng 05 năm 2026;

Xét đơn đề nghị số 8845/NHNo-TTTT ngày 27/5/2026 về việc bổ sung nội dung hoạt động vào Giấy phép thành lập và hoạt động của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam, Văn bản số 10862/NHNo-TTTT ngày 25/6/2026 về việc hoàn thiện hồ sơ bổ sung hoạt động “Tham gia hệ thống thanh toán quốc tế” vào Giấy phép thành lập và hoạt động của Agribank và hồ sơ, tài liệu kèm theo của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Phòng Quản lý, giám sát ngân hàng thương mại nhà nước,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Bổ sung nội dung hoạt động vào Điều 4 Giấy phép thành lập và hoạt động ngân hàng thương mại số 24/GP-NHNN ngày 26/5/2021 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam như sau:

- “Tham gia Hiệp hội Viễn thông Tài chính Liên ngân hàng Toàn cầu - SWIFT”;

- “Tham gia hệ thống thanh toán thẻ quốc tế của các tổ chức thẻ quốc tế: Visa, MasterCard, JCB”.

**Điều 2.** Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam có trách nhiệm thực hiện các thủ tục quy định tại khoản 4 Điều 37 Luật Các tổ chức tín dụng số 32/2024/QH15 và các quy định pháp luật có liên quan đối với nội dung thay đổi nêu tại Điều 1 Quyết định này.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và là bộ phận không tách rời của Giấy phép thành lập và hoạt động số 24/GP-NHNN ngày 26/5/2021 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam.

**Điều 4.** Chủ tịch và các thành viên Hội đồng thành viên; Trưởng ban và các thành viên Ban kiểm soát; Tổng giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 4;
- Thống đốc (để b/c);
- PTĐ Phạm Quang Dũng (để b/c);
- Cục trưởng (để b/c);
- Sở Tài chính TP. Hà Nội;
- Các đơn vị: Vụ TT, Cục CNTT, Vụ HTQT, Thanh tra NHNN, Cục QLNH, Cục PCRT, VP;
- Bảo hiểm tiền gửi Việt Nam;
- Lưu: VT, QLGS2. NV.ANH.



**Đậu Thị Mai Hương**

No.: 83/QD-QLGS2

Hanoi, June 30, 2026

**DECISION**

**On the Supplementation of Business Scopes to the Establishment and Operation  
License of Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development**

**DIRECTOR GENERAL OF THE CREDIT INSTITUTIONS  
MANAGEMENT AND SUPERVISION DEPARTMENT**

Pursuant to the Law on the State Bank of Vietnam No. 46/2010/QH12 dated June 16, 2010, as amended and supplemented by Law No. 14/2022/QH15 dated November 15, 2022;

Pursuant to the Law on Credit Institutions No. 32/2024/QH15 dated January 18, 2024, as amended and supplemented by Law No. 96/2025/QH15 dated June 27, 2025;

Pursuant to Decree No. 26/2025/ND-CP dated February 24, 2025 issued by the Government stipulating the functions, tasks, powers and organizational structure of the State Bank of Vietnam;

Pursuant to Decision No. 276/QD-NHNN dated February 24, 2025 issued by the Governor of the State Bank of Vietnam prescribing the functions, tasks, powers and organizational structure of the Credit Institutions Management and Supervision Department;

Pursuant to Decree No. 52/2024/ND-CP dated May 15, 2024 issued by the Government on non-cash payment;

Pursuant to Circular No. 34/2024/TT-NHNN dated June 30, 2024 issued by the Governor of the State Bank of Vietnam regulating the replacement of licenses, supplementation of business scopes to licenses, and the organization and operation of commercial banks, foreign bank branches, representative offices of foreign credit institutions and other foreign organizations conducting banking activities, as amended and supplemented by Circular No. 66/2025/TT-NHNN dated December 31, 2025 and Circular No. 11/2026/TT-NHNN dated May 19, 2026;

In considering the request for Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development in Document No. 8845/NHNo-TTTT dated May 27, 2026 regarding the supplementation of business scopes to the Establishment and Operation License of Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development; Document No. 10862/NHNo-TTTT dated June 25, 2026 regarding the completion of the application dossier for supplementing the business operation of “Participation in international payment systems” to Agribank’s Establishment and Operation License; together with the supporting documents submitted by Vietnam Bank for

*Shi ✓*

Agriculture and Rural Development;

At the request of the Head of the Division for Supervision and Management of State-owned Commercial Banks.

**DECIDES:**

**Article 1.** To supplement the business scopes to the Article 4 of the Establishment and Operation License No. 24/GP-NHNN dated May 26, 2021 issued by the Governor of the State Bank of Vietnam to Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development as follows:

- “Participating in the Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT)”;
- “Participating in the international card payment systems operated by international card organizations, including Visa, Mastercard and JCB”.

**Article 2.** Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development shall be responsible for completing all procedures prescribed in Clause 4, Article 37 of the Law on Credit Institutions No. 32/2024/QH15 and other relevant legal regulations in relation to the business scopes supplemented under Article 1 of this Decision.

**Article 3.** This Decision shall take effect from the date of signing and shall constitute an integral part of the Establishment and Operation License No. 24/GP-NHNN dated May 26, 2021 issued by the Governor of the State Bank of Vietnam to Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development.

**Article 4.** The Chairman and members of the Board of Directors, the Head and members of the Supervisory Board, and the General Director of Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development shall be responsible for the implementation of this Decision.

**Recipients:**

- As stated in Article 4;
- Governor of the State Bank of Vietnam (for reporting);
- Deputy Governor Pham Quang Dung (for reporting);
- Director general of the Credit Institutions Management and Supervision Department (for reporting);
- Hanoi Department of Finance;
- Relevant units: Payment Department, Information Technology Department, International Cooperation Department, Banking Supervision Agency, Foreign Exchange Management Department, Anti-Money Laundering Department, Administration Office;
- The Deposit Insurance of Vietnam;
- Archived at: Administration Office, QLGS2. NV .ANH.

**FOR THE DIRECTOR GENERAL  
DEPUTY DIRECTOR GENERAL  
(Signed and sealed)  
Dau Thi Mai Huong**

